
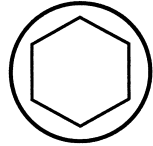
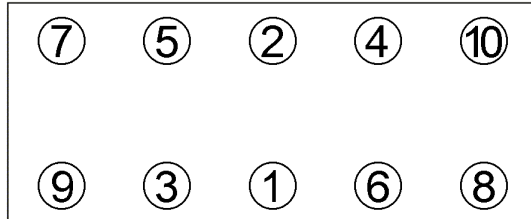


| | | |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anziehvorschrift für Zylinderkopf | 920.517 |  Das Original |
| Tightening Instructions for Cylinder Head | | |
| Instructions de serrage pour culasse | | |
| Prescripciones de apriete para culatas | | |
| | passend für / suitable for adaptable à / adaptable a | Mitsubishi / Hyundai |

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



709.300



Anziehen/ * 30 - 35 Nm
Tightening/ 60 - 65 Nm
Serrage/ 105 - 115 Nm
Apriete

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|---|---------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * | neue Zylinderkopfschrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| ★ | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ➤ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Mot: 4G61, 4G67
G4CN, G4CR

1,6 ltr.-1,8 ltr.
78-100 kW (106-136 PS)

Colt III, Lancer IV
Lantra I

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

920.517